

**MASS INTENTIONS**



- DEC 17**  
 5:00PM.....For the special intentions  
 of Alexis Hickox  
 Robert Collins †
- DEC 18**  
 8:30AM.....Joseph Mies †  
 Florene Gudat †  
 10:30AM.....Yvonne Meadows †  
 Mae Saad †  
 12:30PM.....For our parish family  
 5:00PM.....Dwayne Guidry †  
 Manolito Salazar †
- DEC 19**  
 8:30AM.....For all the sick and troubled  
 William Kane †
- DEC 20**  
 6:30PM.....Joseph Bogdan †  
 For the special intentions  
 of the Sigue Family
- DEC 21**  
 8:30AM.....Clayton DeLay †  
 Maria Cantu †
- DEC 22**  
 6:30PM.....Victor Reyna †  
 PFC Robert Collins WWII †
- DEC 23**  
 8:30AM.....Birthday blessings  
 for Jose Gutierrez

**Mark Your Calendar  
 For Upcoming Events!**

- Mary, The Holy Mother  
 of God HDO.....January 1  
 Ethics & Integrity in  
 Ministry Workshop.....January 7  
 Together Encountering  
 Christ Retreat.....January 14-16  
 Ladies Retreat.....January 27-29

**SCRIPTURE READINGS  
 FOR THE WEEK DEC 18-24**

- Sun Isaiah 7:10-14; Romans 1:1-7;  
 Matthew 1:18-24
- Mon Judges 13:2-7, 24-25a; Luke 1:5-  
 25
- Tue Isaiah 7:10-14; Luke 1:26-38
- Wed Song of Songs 2:8-14; Luke 1:39-  
 45
- Thurs 1 Samuel 1:24-28; Luke 1:46-56
- Fri Malachi 3:1-4, 23-24; Luke 1:57-  
 66
- Sat 2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16;  
 Luke 1:67-79

*Christmas Mass Times*

**Saturday - December 24**

- 5:00pm Christmas Eve Mass - English  
 8:00pm Christmas Eve Mass - Bilingual  
 11:30pm Christmas Carols & Midnight Mass - Bilingual



**Sunday - December 25**

- 9:30am Nativity of the Lord - English  
 12:30pm Natividad de Nuestro Señor Jesucristo - Spanish  
 No 5pm Mass.

**INCENSE TO BE USED AT THE CHRISTMAS LITURGIES:**

Please be aware that incense will be used at all the Christmas liturgies. If you have respiratory issues that might be aggravated by the smoke, please take the necessary precautions or speak to one of the ushers before Mass so that they can help you locate a seat away from the smoke to help minimize any ill effects. The 9:30AM Mass on Sunday, December 25<sup>th</sup> will be incense-free.

**INCIENSO PARA LAS MISAS DE LA NAVIDAD:**

Se avisa que el incienso se usara en todas las liturgias de la Navidad, menos en la Misa de 9:30 de la mañana el domingo, 25 de diciembre. Si usted tiene problemas respiratorios que empeoren a causa del humo, por favor tome las precauciones necesarias o consulte con uno de los acomodadores antes de la misa para que le puedan ubicar en un asiento alejado del humo.

**OUR BEST WISHES TO ALL...**

The clergy and the entire staff of St. Margaret Mary, wish you and your family a Blessed Christmas filled with Joy and Peace!

Todo el clero y el personal de St. Margaret Mary, le desean a usted y su familia una Navidad colmada de bendiciones de paz y alegría.

**STEWARDSHIP OF TREASURE**

Week of:	December 4, 2016	YTD (July 2016 - June 2017)
Cash & Checks	\$28,041.14	\$533,336.99
Credit Cards & EFT's	\$2,279.50	\$59,500.47
<b>Total Contributions Received:</b>	<b>\$30,320.64</b>	<b>\$592,837.46</b>
<b>Weekly Offering GOAL:</b>	\$26,034.52	\$598,793.96
<b>Over/Under:</b>	\$4,286.12	(\$5,956.50)

We have **2378** registered families of which, **490** remembered to use their weekly envelope. Thank you for your generous support and faithful stewardship!

**SECOND COLLECTION**

<b>St. Vincent de Paul</b>	<b>\$5,372.03</b>
For more information about making your offerings electronically, please contact Cindy Perez at (512) 259-3126 ext. 108.	
Para autorizar sus ofrendas mensuales con tarjeta de crédito o transferencia bancaria, por favor comunicarse con Cindy Perez al (512) 259-3126 ext. 108.	

**OFFICE CLOSED FOR THE CHRISTMAS & NEW YEAR HOLIDAYS**

The parish office will be closed from Monday, December 26<sup>th</sup> through Monday, January 2<sup>nd</sup>, and will reopen on Tuesday, January 3<sup>rd</sup> to allow our staff time to celebrate the Christmas holidays with their families. Please take this into consideration if you have a pending matter in the office.

**LA OFICINA SE CERRARA PARA LAS VACACIONES DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO**

La oficina parroquial se cerrará el Lunes, 26 de diciembre y permanecerá cerrada hasta el Martes, 3 de enero, para dar tiempo a nuestro personal para celebrar la Navidad con sus familias. Por favor tenga esto en cuenta si usted tiene algo pendiente.

**THIS WEEK IN OUR PARISH**

**Sunday, December 18**

8:30 AM	MASS	Church
8:30 AM	RCIA	Day Chapel
10:30 AM	MASS	Church
12:30 PM	MASS - Spanish	Church
1:30 PM	Ministros de Eucaristía	Day Chapel
2:00 PM	Catecismo para padres	Special Events Room
2:00 PM	MLF Food Prep	Kitchen
2:30 PM	CRSP Women's Team	RE RM 106/108
3:00 PM	Choir practice (5:00 Mass)	Church
5:00 PM	MASS	Church
6:00 PM	CRSP Men's Team	RE RM 106/108
7:00 PM	Posadas 2016	Benish Center

**Monday, December 19**

8:30 AM	MASS	Church
9:30 AM	Divine Mercy Group X	Day Chapel
9:30 AM	Divine Mercy VII	Confessional
4:00 PM	MLF Food Prep	Kitchen
7:00 PM	Choir practice (Sat Vigil)	Special Events Room
7:00 PM	Divine Mercy II	Confessional
7:00 PM	Divine Mercy VI	Day Chapel
7:00 PM	Posadas 2016	Benish Center
7:15 PM	Divine Mercy VII - Spanish	RE RM 105/107
7:30 PM	Ultreya	RE RM 110

**Tuesday, December 20**

4:00 PM	MLF Food Prep	Kitchen
5:00 PM	RECONCILIATION	Confessional/Day Chapel
6:30 PM	MASS	Church
7:00 PM	RCIA/RICA-Posadas	Benish Center/Day Chapel
7:15 PM	Divine Mercy Group II - Spanish	Confessional
7:15 PM	Legion of Mary	RE RM 106/108

**Wednesday, December 21**

8:30 AM	MASS	Church
9:00 AM	ADORATION	Day Chapel
4:00 PM	MLF Food Prep	Kitchen
7:00 PM	Choir Practice (10:30)	Church
7:00 PM	Grupo de Oracion Carismatico-Posadas	Benish Center
7:00 PM	Legion of Mary - Spanish	RE RM 106/108
7:00 PM	Scripture Study	RE RM 105

**Thursday, December 22**

9:30 AM	Divine Mercy Group IX - Spanish	Confessional
9:30 AM	Scripture Study	Benish Center
3:00 PM	Chalice of Strength Holy Hour	Eucharistic Chapel
4:00 PM	MLF Food Prep	Kitchen
5:00 PM	RECONCILIATION	Confessional/Day Chapel
6:30 PM	MASS	Church
7:00 PM	Choir practice (5:00 Sunday Mass)	Special Events Room
7:00 PM	Posadas 2016	Benish Center
7:15 PM	Divine Mercy VIII - Spanish	Day Chapel
7:30 PM	Divine Mercy Group X - Spanish	RE RM 101
9:00 PM	Cáliz de Fortaleza Hora Santa	Eucharistic Chapel

**Friday, December 23**

8:30 AM	MASS	Church
4:00 PM	MLF Food Prep	Kitchen
7:00 PM	Choir Practice (12:30 Mass)	Special Events Room
7:00 PM	Posadas 2016	Benish Center
7:00 PM	Rosary - Guadalupano Ministry	Day Chapel

**Saturday, December 24 - Christmas Eve**

7:00 AM	Men's Prayer Group	Eucharistic Chapel
10:00 AM	Divine Mercy Group V - Spanish	Special Events Room
10:30 AM	MLF Food Prep	Kitchen
5:00 PM	MASS	Church
8:00 PM	MASS - Bilingual	Church
11:30 PM	Christmas Carols Prelude	Church



Please visit our website at [www.stmargaretmary.com](http://www.stmargaretmary.com) to find out what's happening in the parish. Along the bottom of the home page, you can link to our church calendar of events so that you can see all the events that are planned for our parish. If you need to schedule a meeting or if you are planning an event, check the calendar to see if the meeting space is available and then send your reservation request to [stmmc@stmargaretmary.com](mailto:stmmc@stmargaretmary.com).

Visite por favor nuestro sitio web en [www.stmargaretmary.com](http://www.stmargaretmary.com). Usted podrá consultar nuestro calendario de actividades parroquiales en el enlace de la página principal. Usted puede ver allí todos los acontecimientos planeados en nuestra parroquia. Si usted planea una reunión o evento, puede verificar el calendario para ver si el espacio está disponible y enviar su solicitud al [stmmc@stmargaretmary.com](mailto:stmmc@stmargaretmary.com) para hacer su reservación.

**DIRECTORY**

Call 512-473-6596 to request  
Anointing of the Sick or Last Rites.

Llame al 512-473-6596 para pedir la  
unción de los enfermos o extremaunción.

Office.....	(512) 259-3126
Cynthia Villarreal Receptionist.....	x102
Jean Hinojosa Receptionist.....	x103
Adrian De La Cruz, Jr. Parish Administrator.....	x104
Lilly Montes Secretary.....	x105
Georgina Savage Quinceañeras & Weddings.....	x106
Cindy Perez Bookkeeper.....	x108
Steve Tedesco Maintenance .....	(512) 450-8048

**NEWCOMERS**

If you are new to the area and have not registered with a parish, please pick up a registration form at the information center in the church Narthex or call the church office.

**Matrimony:** Call the church office to speak to a priest 6 months before setting wedding date.

**Pastoral Council President:**

Antonio Becerra, (C) 512-470-3215,  
pastoralcouncil@stmargaretmary.com

**Gabriel Project:** (pregnancy counseling)  
1-877-932-2732

**Mother's Day Out:**

Debbie Pulver, (W) 512-259-9050,  
mothersdayout@stmargaretmary.com

**Baptism, Mass Intentions &**

**Ministry to the sick:** call 512-259-3126

**The Society of St. Vincent de Paul:**

For financial assistance call:  
512-550-1581 (Eng) 512-259-1056 (Esp)

**Ministry Coordinator**

Chuck Ramos  
cramos@stmargaretmary.com

**Faith Formation:****Pk-5th Grade:**

Robin Yanez, *Director of RE*  
robin@stmargaretmary.com  
(W) 512-260-0162 (C) 512-296-0191

**Middle School & High School:**

Melanie Owens, *Director of YM*  
[melanie@stmargaretmary.com](mailto:melanie@stmargaretmary.com)  
(W) 512-259-3126 x110 (C) 830-203-0081

Annie Gott, *Asst Dir. of YM*  
[annie@stmargaretmary.com](mailto:annie@stmargaretmary.com)  
(C) 512-784-4560

**OUR MISSION STATEMENT**

St. Margaret Mary Church is a warm and diverse family unified by our Roman Catholic faith through the celebration of the Holy Eucharist. Like the Apostles, we teach and proclaim the Good News of our Lord Jesus Christ and through our ministries we serve the needs of the community in Sacrament, Word, and Deed.

**CHRISTMAS BREAK**

There will be no Religious Education classes starting Sunday, December 18.

- RE classes for elementary grades will resume on Sunday, January 8.
- Faith Formation for Middle School will also resume on Sunday, Jan. 8.
- **All 2nd-year high school students are required to attend the Confirmation retreat scheduled for the weekend of Jan. 6-8.** High School Youth Group will resume on January 15, 2017. Please contact Melanie Owens as soon as possible at [melanie@stmargaretmary.com](mailto:melanie@stmargaretmary.com) or at 512-259-3126 for any questions.

**EL PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA SE SUSPENDE DURANTE LOS DÍAS FESTIVOS DE LA NAVIDAD** - No habrá clases de educación religiosa iniciando el domingo 18 de diciembre. Las clases de catequesis para los niños en grados PK al quinto reasumirán el domingo, 8 de enero. Las clases para los estudiantes de la middle school también reasumirán sus clases el domingo, 8 de enero. **Los alumnos que están en su 2° año de clases de confirmación, deben de asistir el Retiro de Confirmación que se llevara a cabo del 6 al 8 de enero.** Por favor comuníquese con Melanie Owens al [melanie@stmargaretmary.com](mailto:melanie@stmargaretmary.com) o 512-259-3126 lo más pronto posible si tiene alguna pregunta.

**A GOSPEL REFLECTION**

What do you think of when you hear that Joseph was righteous? A righteous person is not only a person who follows the law but, most importantly, a righteous person is one who strives for holiness while maintaining an active relationship with God. Today, we focus on the coming birth of Jesus, and the important salvific titles of Son of David, God with us (Emmanuel), and God saves (Jesus) that remind us that God is present and acting. However, let's return to righteous Joseph. It is because Joseph is close to God that he heard and followed God's word delivered through the angel. Are we growing in our relationship with God? Do we listen to and follow God's Word in our daily lives? God is with us. Are we with God?

¿En qué piensa usted cuando escucha que José era justo? Una persona justa no es únicamente una persona que sigue la ley pero, aún de manera más importante, una persona justa es una que se esfuerza por alcanzar la santidad mientras mantiene una relación activa con Dios. Hoy nos enfocamos en el próximo nacimiento de Jesús, y en los importantes y salvíficos títulos de Hijo de David, Dios con nosotros (Emanuel) y Dios salva (Jesús) que nos recuerdan que Dios está presente y activo. Sin embargo, volvamos a José el justo. Es debido a que José era cercano a Dios que escuchó y siguió su Palabra la cual le fue entregada a través del Ángel ¿estamos nosotros creciendo en nuestra relación con Dios? ¿Escuchamos y seguimos la Palabra de Dios en nuestra vida diaria? Dios está con nosotros ¿Estamos nosotros con Dios?

**SERVING OTHERS THROUGH ST. VINCENT DE PAUL (SVdP):**

In the month of November, through your gifts, the society of SVdP brought the love and care of Jesus to the poor by assisting 27 families, providing \$8,191 in rent, utility bills and prescriptions. Thank you for your generous giving!

**CATHOLIC SOCIAL TEACHING**

The mystery of the Incarnation occurred through Mary and yet through the Holy Spirit given to us in Baptism and Confirmation we too are called to embody the presence of God. Have we, like Mary, said yes to God? Are we, like Joseph, nurturing and protecting that life within us? As we celebrate this holy season of birth, are we giving birth in our lives to the fruits of God's love: justice, peace, kindness, humility and joy?

El misterio de la Encarnación ocurrió a través de María, y a través del Espíritu Santo que se nos ha dado durante el Bautismo y la Confirmación, también estamos llamados a personificar la presencia de Dios ¿Hemos nosotros, como María, dicho que sí a Dios? ¿Somos como José, alimento y protección de la vida dentro de nosotros? Mientras celebramos esta temporada santa de nacimiento ¿estamos dando a luz en nuestras vidas los frutos del amor de Dios: justicia, paz, amabilidad, humildad y gozo?



**Together Encountering Christ (TEC)** is a wonderful 3-day retreat for young adults ranging from High School Juniors through young adults in their 20s. It is centered on the Paschal Mystery of Jesus. The retreat will be held January 14-16 at Eagles Wings Retreat Center in Burnet, TX. Application information can be found at <https://tecofctx.wordpress.com/applications/>. If you have any questions, contact Marty Afflerbaugh at (512) 565-2398.

**WE LOVE OUR VOLUNTEERS!**

The annual parish Christmas Dinner and the Christmas Senior Luncheon were a huge success! Hosting these events would not be possible without all our fantastic volunteers. The decorations were absolutely beautiful and the food was delicious. Everyone enjoyed the entertainment, food and most importantly, the fellowship. We are grateful to all of you who generously give of your time to help with these special events. Merry Christmas and God bless each of you throughout the New Year!

We also thank everyone who participated in this year's wonderful children's Christmas program. The children played to a packed house! The music directors and the children's angel choir enhanced the program with beautiful music. We really appreciate all the parents, teachers, musicians, volunteers and our littlest performers. Thank you for sharing your wonderful talents with us!

**MUCHAS GRACIAS!** La cena parroquial y el almuerzo Navideño para los mayores de edad fueron todo un gran éxito! Estos eventos no serían posible sin la buena voluntad de parte de todos nuestros apreciados voluntarios. Las decoraciones estaban detalladamente hermosas y la comida muy sabrosa. Todos disfrutaron del entretenimiento, la comida y sobre todo el compañerismo. Estamos muy agradecidos con todos quienes generosamente dan de su tiempo para ayudar con estos eventos especiales. Feliz Navidad y que Dios les bendiga a manos llenas durante el Año Nuevo!

¡Un desempeño extraordinario! Gracias también a todos los que tomaron parte en este maravilloso programa Navideño. Los niños brindaron un show muy agradable. Los directores musicales y el coro de los niños amenizaron este programa con música hermosa. Agradecemos a todos los voluntarios, padres, maestros, músicos, y especialmente a nuestros pequeños artistas. ¡Gracias por compartir sus maravillosos talentos con nuestra parroquia!



**ALTAR SERVERS**
**DEC 24**

5:00 PM Landon Farias, Christian Gamboa, Brenna Kenney, Johnny and Kati Miri

8:00 PM Eloisa Cleaveland, Nico Kallinikos, Miguel, Nataniel and Nahum Rodriguez

**DEC 25**

12:00 AM Sophie Olenoski, Danny Reich, August Cottrell, Leylanie and Jazmine Solorzano

9:30 AM Emily Lindsey, Sydney Knight, Aaron and Isabel Guzman

12:30 PM Vianey, Amelia and Tomas Navarro, Angela and Rogelio Rodriguez

Youth of the parish are encouraged to become Altar Servers. For information about serving, please contact Martha Collins at [marthaicollins@yahoo.com](mailto:marthaicollins@yahoo.com).

Si usted tiene cualquier pregunta referente al ministerio de los monaguillos favor de hablar con Alejandra Worthington al 713-305-3622 o enviar correo electrónico [asworthington@earthlink.net](mailto:asworthington@earthlink.net).

**BOOK SALE!**

Just in time for Christmas, Lighthouse Catholic Media will have two wonderful book titles available for sale at \$2 each: *Mother Theresa of Calcutta: A Personal Portrait* by Fr. Leo Maasburg, and *The Lamb's Supper* by Dr. Scott Hahn. Please stop by the table in the Narthex to purchase yours after Mass on Dec. 17-18.

**VOLUNTEERS NEEDED!**

We will be preparing our Church for Christmas on Monday and Tuesday, Dec. 19th and 20th at 9AM, and we need lots of strong men to help setup many Christmas trees. Once again, we must depend on our awesome volunteers to help us complete this huge project. If you have some time to share during this incredibly busy season, please join us!



VOLUNTEERS NEEDED

**SE NECESITAN VOLUNTARIOS**

Comenzaremos a preparar el templo este lunes y martes 19 y 20 de diciembre a las 9AM y se necesitan muchos hombres fuertes para ayudar a configurar los árboles de Navidad. Una vez más tenemos que contar con nuestros voluntarios impresionantes para ayudarnos con este enorme proyecto. Si tiene tiempo para compartir durante esta temporada muy ocupada, por favor acompañenos!

**EIM Workshop**

Q: What is EIM?

A: EIM stands for Ethics and Integrity in Ministries.

Q: Who needs to be EIM compliant?

A: Everyone who is involved in ANY ministry.

Q: How do I become EIM compliant?

A: It's easy! Fill out a volunteer application on the Diocese of Austin website [www.austindiocese.org](http://www.austindiocese.org) under Ethics and Integrity and attend an EIM workshop at St. Margaret Mary. An English workshop will be offered on Saturday, January 7, 2017 from 12:30-3 PM. For more information, please contact the parish office.

**ÉTICA Y LA INTEGRIDAD EN EL MINISTERIO (EIM)**

un taller en español está programado para el sábado 7 de enero de 9-11:30 AM en nuestra parroquia ¡Regístrese ahora! Utilice el enlace aquí para llegar a la página diocesana o visite <http://www.austindiocese.org/offices-ministries/offices/ethics-and-integrity-ministry-office/>. Los talleres están disponibles en la diócesis a través del año pero no pierda esta oportunidad de asistir el taller en nuestra parroquia. Usted debe registrarse en línea para asistir y quizás si necesita ayuda con el proceso o tiene preguntas, puede llamar a la oficina al 512-259-3126.

**HAS YOUR ADDRESS OR PHONE NUMBER CHANGED?**

Please let us know of any recent changes by calling 512-259-3126 or email your updates to [stmmc@stmargaretmary.com](mailto:stmmc@stmargaretmary.com)

**¿HA CAMBIADO SU DIRECCIÓN O SU NÚMERO DE TELÉFONO?**

Por favor avísenos sobre los cambios recientes llamando 512-259-3126 o más bien envíe por correo electrónico su información al [stmmc@stmargaretmary.com](mailto:stmmc@stmargaretmary.com)

**Bulletin Deadline:** Submit notices by noon on Friday at least two weeks prior to the Sunday in which you want the item to be published in the bulletin. Please submit bulletin notices and pulpit announcements to Lilly Montes at [lmontes@stmargaretmary.com](mailto:lmontes@stmargaretmary.com).

**FECHA LIMITE PARA EL BOLETIN:**

Enviar avisos hasta el mediodía del viernes por lo menos dos semanas antes del domingo en el que desea que los eventos se anuncien en el boletín. Favor de enviar los anuncios para el boletín y los anuncios que se hacen los fines de semana al nuevo editor del boletín Lilly Montes en [lmontes@stmargaretmary.com](mailto:lmontes@stmargaretmary.com).

**LAS POSADAS**

The traditional Mexican celebration called Las Posadas is an Advent retelling of the journey of Joseph and Mary on Christmas Eve. The re-enactment is led by Joseph and Mary and a guardian angel. The group travels in procession to seek shelter through song. The household that will host the evening's festivities are prearranged. Some of the participants sing along with pilgrims, asking the household for lodging. Others play the role of an innkeeper and reject them. Finally, the household recognizes Mary and Joseph and welcomes them. A posada concludes with festivities of a piñata, songs and food.

Las Posadas are traditionally held on nine nights ending on Christmas Eve. The word "posada" means lodging or shelter in Spanish. Our parish ministries will continue this tradition with the Posadas starting on Thursday, December 15 and continuing through Friday, December 23. Everyone is invited to join us.

Dec. 15 ..... 6:00-6:30PM..... Posadas/Rosary only ..... Day Chapel  
 Dec. 16 ..... 6:00-6:30PM..... Posadas/Rosary only ..... Benish Center  
 Dec. 17-23 ..... 7:00-9:00PM..... Posadas ..... Benish Center

**LAS POSADAS.**

La tradicional celebración Mexicana llamada Las Posadas es un recuento durante el Adviento de la marcha de José y María en la Nochebuena. La representación es dirigida por José y María y un ángel de la guarda. El grupo recorre en procesión a buscar refugio a través del canto. El hogar anfitrión que recibe las festividades de la noche esta preestablecido. Algunos de los participantes cantan junto con los peregrinos pidiendo alojamiento. Otros toman el papel del posadero y los rechaza. Por último, el hogar reconoce a María y José y les da la bienvenida. Una posada concluye con las festividades de una piñata, villancicos y refrigerios.

Tradicionalmente Las Posadas se celebran por nueve noches y se clausuran en la Nochebuena. Nuestros ministerios parroquiales continúan esta tradición de las Posadas que iniciaran el jueves 15 de diciembre y continúan hasta el viernes 23 de diciembre. Todos están invitados.

**FORMACIÓN CATÓLICA PARA ADULTOS:**

Están cordialmente invitados a aprender y tener conocimiento básico de las maravillosas verdades de nuestra Fe y crecer en espiritualidad participando de las 8 clases de Formación Católica para adultos. Las clases se inician el lunes 9 de enero 2017 a las 7pm en la sala de conferencias del Centro Benish, CUPO LIMITADO. Para registrarse o para más información contacte a Nancy Solano al 512-748-9874 o nasolano\_30@yahoo.com.

**END-OF-YEAR CHARITABLE DONATIONS WELCOME!**

As you prepare for your holiday giving, please consider making a donation to Saint Margaret Mary. For your donation to count towards your 2016 taxes, all gifts must be received by December 31<sup>st</sup>.

**ESTAREMOS ENCANTADOS DE ACEPTAR SU DONACIÓN CARITATIVA!**

Al preparar sus donaciones para el fin del año, por favor considere una donación a Santa Margarita María. Para declarar su donación a favor de sus impuestos de 2016, todas las ofrendas deben ser recibidas antes del 31 de diciembre.

**THE MOBILE FOOD PANTRY** sponsored by the Capital Area Food Bank (CAFB) will not be at St. Margaret Mary distributing food on December 24<sup>th</sup> due to the holiday. The distribution has been rescheduled for **Friday, Dec. 30<sup>th</sup>** from 9:30-10:30 am.

**DESPENSA MOVIL DE ALIMENTOS** patrocinada por CAFB no estará en St. Margaret Mary para distribuir alimentos el 24 de diciembre debido a las vacaciones. La distribución de alimentos ha sido reprogramado para el **viernes, 30 de diciembre** de 9:30 a 10:30 am.

**BLUE MASS FOR THE SAD & GRIEVING**

St. Vincent de Paul Parish in Austin will celebrate a "Blue Mass" Dec. 24 at 9 p.m. This Mass is not a regular Christmas Eve Mass, but is intended particularly for those who are struggling. Whether grieving the loss of loved ones, other losses, feeling alone, wounded or otherwise disconnected from the usual holiday festivities, Christmas can be a very difficult time, especially when it comes to attending Mass. This Mass is for those who are struggling or sad during this festive time of year.

**MISA PARA LOS AFLIGIDOS Y TRISTES**

La Misa azul en la Navidad se ofrece en la parroquia de San Vicente de Paul, 9500 Neenah Ave. en Austin, el 24 de diciembre a las 9pm. Esta liturgia es para aquellos que están triste o afligidos durante este tiempo festivo del año.

"Help one another: This is what Jesus teaches us and this is what I am doing, and doing with all my heart."

— Pope Francis, Homily on Holy Thursday.  
 © 2013 Libreria Editrice Vaticana. Used with permission.

"Ayudarse unos a otros: esto es lo que Jesús nos enseña y esto es lo que yo hago, y lo hago de corazón".

— Papa Francisco, Homilía del Jueves Santo.  
 © 2013 Libreria Editrice Vaticana. Con la debida licencia.

**A SPECIAL COLLECTION**

A special collection will be taken up next weekend, Dec. 24-25, for the feast of the Holy Family. This special collection is to support family and pro-life activities in the Diocese of Austin. These include: Annunciation Maternity Home in Georgetown, Our Lady of the Angels Maternity Shelter in Temple and the diocesan Office of Pro-life Activities. Please be generous in your support of this most worthy cause.

Una colecta especial será recogida la próxima semana, 24-25 de diciembre, en honor de la Fiesta de la Sagrada Familia. Esta colecta es para apoyar las actividades pro-vida en la Diócesis de Austin: Estas incluyen: La Annunciation Maternity Home en Georgetown, el albergue de maternidad Our Lady of the Angels en Temple y la Oficina de Actividades Pro-vida diocesana. Por favor sea generoso en su apoyo a esta valiosa causa.

**PARISH OFFICE VACANCY**

The parish office is currently accepting applications for the position of **Bookkeeper**. Applicants must have excellent knowledge of and ability to work with the QuickBooks software, as well as, familiarity of banking processes, and annual budgets.

Duties will include...

- Preparing financial reports
- Processing payroll
- Maintaining parish financial books in order and up to date with extreme accuracy
- ETC.

If you meet these minimum qualifications and are interested, please contact our Parish Business Administrator, Adrian De La Cruz, in the parish office.

La oficina de la parroquia está aceptando aplicaciones para la posición de **Contadora**. Los candidatos deberán tener excelente conocimiento del programa de Quickbooks al igual de procesos bancarios y presupuestos anuales. Responsabilidades incluyen...

- Preparando reportes financieros
- Procesar nóminas de sueldos
- Mantener contabilidad de fondos parroquiales en orden y con exactitud
- ETC.

Si usted obtiene los mínimos requisitos y está interesado, favor de contactar al Administrador de Negocios de nuestra parroquia, Adrian De La Cruz en la oficina parroquial.